

## 646870-2026 - Gara

**Germania – Veicoli di lotta antincendio – Lieferung von Gerätewagen Versorgung für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg**

**OJ S 182/2026 21/09/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**

**Forniture**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: BVC Behörde für Inneres und Sport

E-mail: [ausschreibungen@polizei.hamburg.de](mailto:ausschreibungen@polizei.hamburg.de)

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Lieferung von Gerätewagen Versorgung für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg

Descrizione: Die Freie und Hansestadt Hamburg, vertreten durch das Beschaffungs- und Vergabecenter der Behörde für Inneres und Sport -organisatorisch angebunden bei der Polizei Hamburg- (Vergabestelle), beabsichtigt im Auftrag der Feuerwehr Hamburg den Abschluss eines Vertrages über die Herstellung und Lieferung von Gerätewagen Versorgung (GW-V) für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg. Die Stückzahl steht in Abhängigkeit zur Verfügung stehender Mittel.

Identificativo della procedura: eb07bc62-c4d6-48c5-aae1-ab71ffa81004

Identificativo interno: BIS OV 20262121375

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34114000 Autovetture speciali

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Der Erfüllungsort kann abweichen, siehe Ausschreibungsunterlagen.

##### 2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 2 700 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informazioni generali

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

#### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lieferung von Gerätewagen Versorgung für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg

Descrizione: Die Freie und Hansestadt Hamburg, vertreten durch das Beschaffungs- und Vergabecenter der Behörde für Inneres und Sport -organisatorisch angebunden bei der Polizei Hamburg- (Vergabestelle), beabsichtigt im Auftrag der Feuerwehr Hamburg den Abschluss eines Vertrages über die Herstellung und Lieferung von Gerätewagen Versorgung (GW-V) für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg. Die Stückzahl steht in Abhängigkeit zur Verfügung stehender Mittel.

Identificativo interno: 7d9ea3ee-44a3-434e-a3ae-bd40eb31fc91

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34114000 Autovetture speciali

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: Die nachfolgend aufgeführte Option muss angeboten werden. Diese wird bei der Ermittlung des Vergleichspreises und des wirtschaftlichsten Angebots berücksichtigt: • Option 1 - 360° Kamera-System, gemäß Technischem Leistungsverzeichnis, vgl. Ziffer 2.5.4 Die folgenden aufgeführten Optionen können angeboten werden. Diese werden bei der Ermittlung des Vergleichspreises und des wirtschaftlichsten Angebots aber nicht berücksichtigt: • Option 2 - Verlängerung der gesetzlichen Gewährleistung für das dritte Jahr ab Fahrzeugübergabe, vgl. Ziffer 3.14 • Option 3 - Verlängerung der gesetzlichen Gewährleistung für das vierte Jahr ab Fahrzeugübergabe, vgl. Ziffer 3.14 Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Ausschöpfung der Optionen. Die Entscheidung ob, wann und welche Option/-en in Anspruch genommen wird/werden, erfolgt mit dem jeweiligen Einzelabruf.

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Der Erfüllungsort kann abweichen, siehe Ausschreibungsunterlagen.

#### 5.1.3. Durata stimata

Durata: 48 Mesi

#### 5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 1,00 EUR

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Mit dem Angebot sind die nachfolgend aufgeführten Erklärungen / Nachweise / Unterlagen einzureichen. 1.5.1 Allgemeines • Firmenangaben und Lieferzeit • Angabe zur Mittelstandsförderung • Technische Leistungsverzeichnis mit geforderten Nachweisen und Erklärungen (Anlage 1) • Entwurf der Küchengestaltung mit Anordnungen vorzusehender Geräte und Schränke durch ein Küchenplanungsbüro • Darlegung Qualitätssicherung (vgl. Ziffer 1.16) • Besichtigungsbestätigung (vgl. Ziffer 1.17) • Erklärung zur EMV-Verträglichkeit (vgl. Ziffer 2.7) • Realisierungszeitplan (vgl. Ziffer 1.13) • Erklärung zur verbindlichen Lieferzeit • Gestattungsvereinbarung zu Wartung und Reparatur (vgl. Ziffer 3.7) • Zusicherung Qualitätssicherung, Instandhaltungs- oder Reparaturarbeiten, Ersatzteilversorgung, Benennung von Servicezentren (vgl. Ziffer 3.9) • Zusicherung Garantie für den Durchrostungsschutz (vgl. Ziffer 3.15) • Angabe Nationalität des wirtschaftlichen Eigentümers • Erklärung über gesonderte Gerätegarantien (vgl. Ziffer 3.16) • Gewichts- und Energiebilanz (vgl. Ziffer 2.6)

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Befähigung zur Berufsausübung: • Identifikationsnummer • Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister • Registergericht Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: • Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit • Umsatzzahlen Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: • Erklärung zu den vorhandenen personellen und technischen Mitteln • Erklärung zu vergleichbaren Leistungen • Referenzliste über bisher durchgeführte Leistungen vergleichbarer Art für Feuerwehren und oder Organisationen des Katastrophenschutzes der letzten drei Jahre • Erklärung über die Inanspruchnahme einer Eignungsleihe • Falls zutreffend: Erklärungen bei Weitervergabe von Leistungen an Unterauftragnehmer • Falls zutreffend: Angaben des Unterauftragnehmers zur Eignung • Falls zutreffend: Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer • Falls zutreffend: Erklärung zur Bietergemeinschaft • Erklärung zur Geschäftstätigkeit • Zertifikat nach DIN ISO 9001 oder DIN EN ISO 14001 oder Nachweis gleichwertiger Art (vgl. Ziffer 1.16)

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Descrizione: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/376ce214-8380-46f7-8b9d-e0e6dd3c8897/awardcriteria>

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 30/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/376ce214-8380-46f7-8b9d-e0e6dd3c8897>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/376ce214-8380-46f7-8b9d-e0e6dd3c8897>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Abschlagszahlungen sind mit Zustimmung der Feuerwehr Hamburg nach Fertigstellung bzw. Anlieferung des LKW-Fahrgestells möglich. Sicherheit in der jeweiligen Höhe der Abschlagszahlungen ist bis zur Übergabe des jeweiligen Fahrzeuges durch selbstschuldnerische Bürgschaft eines in der Europäischen Gemeinschaft zugelassenen Kreditinstituts zu leisten. Die Schlusszahlung erfolgt nach Erfüllung der Leistung.

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 175 Giorni

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Informazioni supplementari: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: •

Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123, 124 GWB •

Beachtung des Preisrechts • Erklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes •

Erklärung zur sozialverträglichen Beschaffung (Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen) •

Erklärung zur umweltverträglichen Beschaffung • Verpflichtung zur Zahlung von Steuern,

Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen • Eigenerklärung „5. RUS-Sanktionspaket“

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Informazioni sui termini per il riesame: Die Vergabekammer leitet gemäß §160 Abs.1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zu Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Polizei Hamburg - Beschaffungs- und Vergabecenter der BIS - LPV 212

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: BVC Behörde für Inneres und Sport  
Numero di registrazione: 84923a4b-6b53-493a-8db1-b0b5d0511e4c  
Servizio: Beschaffungs- und Vergabecenter  
Indirizzo postale: Bruno-Georges-Platz 1  
Località: Hamburg  
Codice postale: 22297  
Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)  
Paese: Germania  
Referente: Beschaffungs- und Vergabecenter  
E-mail: [ausschreibungen@polizei.hamburg.de](mailto:ausschreibungen@polizei.hamburg.de)  
Telefono: +49 40428669210  
Indirizzo internet: <https://t1p.de/xbnqg>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke  
Numero di registrazione: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10  
Servizio: Rechts- und Abgabenabteilung  
Indirizzo postale: Postfach 30 17 41  
Località: Hamburg  
Codice postale: 20306  
Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)  
Paese: Germania  
Referente: Rechts- und Abgabenabteilung  
E-mail: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)  
Telefono: +49 40428231690  
Fax: +49 40427923080  
Indirizzo internet: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

#### **8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: Polizei Hamburg - Beschaffungs- und Vergabecenter der BIS - LPV 212

Numero di registrazione: eccf3007-bfa5-4561-9245-1240b2872114

Servizio: LPV 212

Indirizzo postale: Bruno-Georges-Platz 1

Località: Hamburg

Codice postale: 22297

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

Referente: LPV 212

E-mail: [ausschreibungen@polizei.hamburg.de](mailto:ausschreibungen@polizei.hamburg.de)

Telefono: +49 40428669284

Fax: +49 40427999186

Indirizzo internet: <https://hamburg.de/polizei/>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

#### **8.1. ORG-0004**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## **Informazioni sull'avviso**

---

Identificativo/versione dell'avviso: dc0588f7-4355-4054-8892-bae54d755d24 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 18/09/2026 10:47:58 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 646870-2026

Numero dell'edizione della GU S: 182/2026

Data di pubblicazione: 21/09/2026